

14

<b>MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID</b>  <p>ADMINISTRATIE VAN DE COLLECTIEVE ARBEIDSBETREKKINGEN</p>	<b>MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL</b>  <p>ADMINISTRATION DES RELATIONS COLLECTIVES DE TRAVAIL</p>
<b>PARITAIR COMITÉ VOOR DE ZELFSTANDIGE KLEINHANDEL</b>	<b>COMMISSION PARITAIRE DU COMMERCE DE DÉTAIL INDÉPENDANT</b>
<u><b>SECTORAAL AKKOORD 2002</b></u>	<u><b>ACCORD SECTORIEL 2002</b></u>
<b>PC 201</b>	<b>CP 201</b>

Brussel, 4 juni 2002

Bruxelles, 4 juin 2002

NEERLEGGING-DEPOT | REGISTR.-ENREGISTR.  
 07-06-2002 | 15-07-2002 | NR.  
 N°

63.374/40/201

## **1. TOEPASSINGSGEBIED**

Dit akkoord is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van het paritair comité voor de zelfstandige kleinhandel voor de ondernemingen die 20 of meer werknemers tewerkstellen.

## **2. TIJDSKREDIET**

### **2.1. KADER**

De hieronder vastgestelde bepalingen worden toegevoegd aan de regels van de CAO nr. 77bis tot invoering van een stelsel van tijskrediet, loopbaanvermindering en vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking, gesloten in de Nationale arbeidsraad op 19 december 2001.

### **2.2. RECHTHEBBENDEN**

De werknemers hebben volgens de hierna bepaalde modaliteiten, recht op tijskrediet.

Het uitvoerend personeel heeft recht op alle vormen van tijskrediet voorzien in CAO nr. 77bis.

Het niet-uitvoerend personeel heeft recht op de volledige schorsing van de arbeidsovereenkomst, in toepassing van artikel 3 § 1 1° van de CAO nr. 77bis, maar is uitgesloten van alle andere vormen van tijskrediet.

Het niet-uitvoerend personeel heeft nochtans recht op een loopbaanvermindering met 1/5 en op een vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking mits instemming van de werkgever met de individuele aanvraag.

### **2.3. ORGANISATIEREGELS**

De werknemers van 50 jaar of ouder hebben, zonder beperking in het percentage voorzien in artikel 15 § 1, recht op een vermindering van de arbeidsprestaties zoals voorzien in artikel 9 § 1, 1° (vermindering van de prestaties met 1/5).

Werknemers van 50 jaar of ouder, die genieten van een vermindering van de arbeidsprestaties met 1/5, worden niet meegerekend voor de vaststelling van het percentage, vermeld in

## **1. CHAMP D'APPLICATION**

Le présent accord s'applique aux employeurs et aux employés relevant de la Commission paritaire du commerce de détail indépendant pour les entreprises qui occupent 20 travailleurs et plus.

## **2. CRÉDIT-TEMPS**

### **2.1. CADRE**

Les dispositions fixées ci-dessous sont ajoutées aux règles de la CCT n° 77bis instaurant un système de crédit-temps, de diminution de carrière et de réduction des prestations de travail à mi-temps, conclue au Conseil national du travail le 19 décembre 2001.

### **2.2. BÉNÉFICIAIRES**

Les travailleurs ont droit au crédit-temps dans les modalités prévues ci-après.

Le personnel d'exécution a droit à toutes les formes de crédit-temps prévues à la CCT n° 77bis.

Le personnel non-exécutant a droit à la suspension totale du contrat de travail en application de l'article 3 § 1 1° de la CCT n° 77bis, mais est exclu des autres formes de crédit-temps.

Le personnel non-exécutant a cependant droit à une diminution des prestations de 1/5 et à une diminution des prestations de travail à un mi-temps moyennant l'accord de l'employeur sur la demande individuelle.

### **2.3. RÈGLES D'ORGANISATION**

Les travailleurs de 50 ans ou plus ont, sans limitation quant au pourcentage prévu à l'article 15 § 1, droit à une diminution des prestations de travail, comme prévu à l'article 9 § 1, 1°(diminution des prestations de 1/5).

Les travailleurs âgés de 50 ans au moins, bénéficiant d'une diminution des prestations de travail de 1/5 ne sont pas pris en compte pour le calcul du pourcentage, prévu à l'article 15, §

artikel 15, § 1 van de CAO nr. 77bis (5%).

#### 2.4. DUUR

Het recht op voltijds tijskrediet, zoals voorzien in artikel 3, § 1, 1° van de CAO nr. 77bis, wordt in toepassing van § 2 van hetzelfde artikel verlengd van 1 tot 3 jaar over de gehele loopbaan voor de werknemers met drie jaar anciënniteit op het ogenblik van de aanvang van het tijskrediet.

Het recht op de vermindering van de arbeidsprestaties tot een halftijdse betrekking zoals voorzien in artikel 3 § 1 2° van CAO nr. 77bis, wordt in toepassing van § 2 van hetzelfde artikel verlengd van 1 tot 3 jaar over de gehele loopbaan voor de werknemers met drie jaar anciënniteit op het ogenblik van de aanvang van de verlenging.

#### 2.5. VERLENGING NA 1 JAAR

Het recht op tijskrediet kan slechts één maal verlengd worden. De verlenging van het recht op voltijds of halftijds tijskrediet, zoals voorzien in artikel 3, § 1, 1° en 2° van de CAO nr. 77bis, boven de termijn van één jaar, dient tussen 12 en 24 maanden te bedragen.

De aanvraag om het recht op tijskrediet te verlengen dient drie maanden vooraf schriftelijk te gebeuren.

### 3. KOOPKRACHT

#### 3.1. NIET RECURRENTE PREMIE

Met het loon van oktober 2002 zal een eenmalige en niet terugkerende bruto premie van 100 euro betaald worden aan de werknemers die in dienst zijn op 1 oktober 2002 met een anciënniteit van tenminste 6 maand. Aan de deeltijds tewerkgestelde personeelsleden zal deze premie naar verhouding tot hun prestaties betaald worden.

#### 3.2. VERHOGING VAN DE MAANDLONEN MET 15 EURO

Vanaf 1 september 2002 zullen de minimumloonschalen evenals de werkelijk betaalde lonen verhoogd worden met 15 euro bruto per maand. Aan de deeltijdse werknemers zal dit voordeel naar verhouding tot hun prestaties toegekend worden.

1 de la CCT n° 77bis (5%).

#### 2.4. DURÉE

Le droit au crédit-temps à temps plein comme prévu à l'article 3, § 1, 1 ° de la CCT n° 77bis, est prolongé de 1 à 3 ans sur l'ensemble de la carrière, en application du § 2 du même article pour les travailleurs qui comptent trois ans d'ancienneté au moment de la prise de cours du crédit-temps.

Le droit à la diminution des prestations de travail à un mi-temps comme prévu à l'article 3 § 1 2° de la CCT n° 77bis, est prolongé de 1 à 3 ans sur l'ensemble de la carrière, en application du § 2 du même article pour les travailleurs qui comptent trois ans d'ancienneté au moment de la prise de cours de la prolongation.

#### 2.5. PROLONGATION APRÈS UN AN

Il ne peut y avoir qu'une seule prolongation du droit au crédit-temps. La prolongation du crédit-temps (suspension totale ou diminution à un mi-temps), comme visé à l'article 3, § 1, 1 ° et 2° de la CCT n° 77bis, au-delà d'un an, doit avoir une durée de 12 mois à 24 mois.

La demande de la prolongation du droit au crédit-temps doit se faire par écrit et au moins trois mois à l'avance.

### 3. POUVOIR D'ACHAT

#### 3.1. PRIME NON-RÉCURRENTE

Une prime unique et non-récurrente brute de 100 euro sera octroyée avec le salaire du mois d'octobre 2002 à tous les travailleurs en service au 1 octobre et ayant une ancienneté de 6 mois au moins. Aux travailleurs à temps partiel, cette prime sera octroyée au pro rata de leurs prestations.

#### 3.2. AUGMENTATION DES SALAIRES MENSUELS DE 15 EURO

A partir du 1er septembre 2002 les barèmes ainsi que les salaires réels seront augmentés de 15 euro bruts par mois. Aux travailleurs à temps partiel, cet avantage sera octroyé au pro rata de leurs prestations.

### **3.3 BEROEPSCLASSIFICATIE**

Vanaf 1 januari 2003 zullen de werknemers van categorie 1 met zes maanden anciënniteit overgaan naar categorie 2.

### **4. MOBILITEIT**

- Er wordt een vergoeding van 0,10 euro per kilometer ingesteld voor de verplaatsingen per fiets ten belope van de werkelijk afgelegde afstand tussen de woonplaats en het werk, met een maximum van 20 kilometer heen/terug.
- De tussenkomst van de werkgever in de kosten openbaar vervoer wordt toegekend vanaf 2 kilometer in plaats van vanaf 5 kilometer.

### **5. BRUGPENSIOEN**

De minimum leeftijd voor het conventioneel brugpensioen na ontslag, zoals voorzien in CAO 17, wordt verlaagd tot 58 jaar tot 31 december 2003.

### **6. SOCIALE VREDE**

De werknemers en werkgevers verbinden zich ertoe de sociale vrede te bewaren in de ondernemingen en dit voor de gehele duur van het akkoord en geen enkele andere eis meer in te dienen op ondernemings- of sectorniveau.

### **7. DUUR**

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor bepaalde duur, tenzij anders bepaald. Zij treedt in werking op 1 januari 2002 en eindigt op 31 december 2002.

### **3.3 CLASSIFICATION PROFESSIONNELLE**

A partir du 1<sup>er</sup> janvier 2003, les travailleurs de catégorie 1 ayant six mois d'ancienneté passent en catégorie 2.

### **4. MOBILITÉ**

- Une indemnité de 0,10 euro par kilomètre pour la distance réelle à parcourir entre le domicile et le lieu de travail est instaurée pour les déplacements à bicyclette avec un maximum de 20 kilomètres aller/retour.
- L'intervention de l'employeur dans les frais de déplacements en transports publics est octroyée à partir de 2 kilomètres au lieu de 5 kilomètres.

### **5. PRÉPENSION**

L'âge minimum pour la prépension conventionnelle après licenciement, visé à la CCT 17, est réduit à 58 ans jusqu'au 31 décembre 2003.

### **6. PAIX SOCIALE**

Les travailleurs et les employeurs s'engagent à maintenir la paix sociale pendant la durée de cet accord, et à n'introduire aucune nouvelle revendication dans les entreprises ou au niveau du secteur.

### **7. DURÉE**

La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée, sauf disposition contraire. Elle entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2002, et cesse de l'être le 31 décembre 2002.